#### **DIGITAL HUMANITIES 2008**

# UNIVERSITY OF OULU, FINLAND JUNE 25-29, 2008

# MONDAY – June 23<sup>rd</sup>, 2008

9.30– ADHO Board Meeting

# **TUESDAY – June 24<sup>th</sup>, 2008**

9.30–12.00 ALLC and ACH Committee meetings
 14.00– ALLC and ACH Committee meetings
 9.30–17.30 Pre-conference Workshop in room HU207

#### **Service Oriented Computing in the Humanities 3 (SOCH3)**

09:30 Coffee

10:00 Welcome

10:15 mc schraefel (topic to be announced later)

10:45 Elpiniki Fragkouli, Uptake of electronic services and resources in the UK research community

11:15 Coffee

11:45 John Bradley, (Out)Fitting "the individual scholar" for Service-Oriented Computing: experiments with Pliny

12.15 Short discussion

12:30 Lunch at the Snellmania restaurant

13:30 Allen Renear, Service Oriented Computing and Scholarly Communication

14:00 Tapio Seppänen, Response: Mobile communities and digital media on peer-to-peer networks

14:30 Coffee

15:00 Concluding discussion panel

16:30 Close

## WEDNESDAY – June 25<sup>th</sup>, 2008

9.00–12.00	ADHO meeting reconvened
13.00-15.00	Registration at the entrance hall of the Faculty of Humanities (Snellmania building)
15.00-18.00	Opening session and Plenary, Hall IT116
18.00-	<b>Reception</b> given by the University of Oulu at the restaurant Julinia

THURSDAY June 26 <sup>th</sup> , 2008	HU106	HU205	HU207	HU206
09.00 – 10.30	PANEL: Neil Fraistat et al., Defining an international humanities portal	Chair: Dot Porter  Rudy McDaniel et al., Designing Usable Learning Games for the Humanities: Five Research Dimensions  Sandra Buchmueller et al., The impact of digital interfaces on virtual gender images  Simon Mahony, An interdisciplinary perspective on building learning communities within the digital humanities	Chair: Stéfan Sinclair  Helma Dik and Richard Whaling, Bootstrapping Classical Greek morphology  Charles Cooney et al., Feature Creep: Evaluating feature sets for text mining literary corpora  Malcolm D. Hyman, Term Discovery in an Early Modern Latin Scientific Corpus	Chair: Matthew Jockers  Mengjia Zhao and Patrick Juola, A Chinese version of an authorship attribution analysis program  Luis Meneses et al., Picasso's poetry: the case of a bilingual concordance
10.30 – 11.00		COFFE	L E BREAK	
11.00 – 12.30 12.30 – 14.00	PANEL: Georg Rehm, Aspects of sustainability in digital humanities	Chair: Susan Schreibman  Susan Brown et al., Degrees of connection: the close interlinkages of Orlando  Jennifer Kelly and John G. Keating, Constructing social networks in modern Ireland using ACQ  Georges Arnaout et al., "Exploring Historical Image Collections with Collaborative Faceted Classification	Chair: Stephen Ramsay  Helma Dik, Mining Classical Greek gender  Kim Luyckx and Walter Daelemans, Using syntactic features to predict author personality from text  Charles Cooney et al., Hidden roads and twisted paths: Intertextual discovery using clusters, classifications, and similarities	Chair: Elli Mylonas  Jama S. Coartney and Susan L. Wiesner, Performance as digital text: capturing signals and secret messages in a media-rich experience  Luis Meneses et al., Exploring the Biography and Artworks of Picasso with Interactive Calendars and Timelines  Mary L. Tripp, Video Game Avatar: From Other to Self- Transcendence and Transformation

	A DATE GREGATORY	Chair: Elisabeth Burr	Chair: John Nerbonne	Chair: Jan Christoph Meister
14.00 – 15.30	ADHO SESSION  Panel session on Evidence of Value of ICT in Arts and Humanities Research	Stefano David et al., Talia: a Research and Publishing Environment for Philosophy Scholars  Aleksey Varfolomeyev et al., Knowledge-Based Information Systems in Research of Regional History  Ian R. Johnson, Breaking down barriers: the integration of research data, notes and referencing in a Web 2.0 academic framework	Junte Zhang et al., Automatic link-detection in encoded archival descriptions  Charles Cooney et al., Deconstructing machine learning: A challenge for digital humanities  Gerhard Brey and Manolis Christodoulakis, How to find Mrs. Billington? Approximate string matching applied to misspelled names	Brian David Walker, Using Wmatrix to investigate the narrators and characters of Julian Barnes' Talking It Over  Maria Csernoch, A novel way for the comparative analysis of adaptations based on vocabulary rich text segments: the assessment of Dan Brown's Da Vinci Code and its translations  Martin Holmes and Claire Carlin, Domestic strife in early modern Europe: images and texts in a virtual anthology
15.30 – 16.00		COFFE	E BREAK	инногоду
15.50 10.00		Chair: Claire Warwick	Chair: Laszlo Hunyadi	Chair: Ray Siemens
16.00 – 17.30 19.00 – 20.30	PANEL: Stephen Ramsay et al., Innovations in interdisciplinary research project management	Susan Schreibman and Ann Hanlon, Determining Value for Digital Humanities Tools  Tobias Blanke et al., e-Science in the Arts and Humanities – A methodological perspective  W. Brent Seales and A. Ross Scaife, Recent work in the EDUCE Project	Jakeline Benavides and Charles van den Heuvel, The function and accuracy of old Dutch urban designs and maps. A computer assisted analysis of the extension of Leiden (1611) (Presented by John Nerbonne)  Glenn Roe et al., Re- engineering the tree of knowledge: Vector space analysis and centroid-based clustering in the Encyclopédie  Joseph Rudman, Assumptions, statistical tests, and non-traditional attribution studies – Part II	Nathalie Groß and Christian Liedtke, The Heinrich-Heine- Portal. A digital edition and research platform on the web  Alpo Honkapohja et al., Digital editions for corpus linguistics: a new approach to creating editions of historical manuscripts  Alexander Czmiel, Editio ex machine – digital scholarly editions out of the box

FRIDAY June 27 <sup>th</sup> , 2008	HU106	HU205	HU207	HU206
09.00 – 10.30	TEI SESSION  Undestanding TEI(s): A Presentation and Discussion Session  Chairs: Susan Schreibman and Ray Siemens  Speakers: Peter Boot, Arianna Ciula, James Cummings, Kurt Gaertner, Martin Holmes, Fotis Jannidis, and John Walsh	Chair: John Lavagnino  Hanno Biber et al., AAC- FACKEL and BRENNER ONLINE. New Digital Editions of Two Literary Journals.  Alison Stevenson and Jamie Norrish, Topic Maps and Entity Authority Records: An Effective Cyber Infrastructure for Digital Humanities  Ollivier Dyens et al., Information visualization and text mining: application to a	Chair: Jean Anderson  Takafumi Suzuki, Extracting author-specific expressions using random forest for use in the sociolinguistic analysis of political speeches  Vadim Andreev, Variation of Style: Diachronic aspect  David Beavan, Glimpses through the clouds: collocates in a new light	
		corpus on posthumanism		
10.30 – 11.00		COFFEE Chair: Christian-Emil Ore	E BREAK	
11.00 – 12.30	ACH SESSION	Marco Zanasi et al., Clinical applications of computerassisted textual applications, a TEI dream?  James Cummings, ENRICHing Manuscript Descriptions with TEI P5  Jan Rybicki, Does Size	Chair: Tapio Seppänen  Jean-Guy Meuniert and Dominic Forest, Computer assisted conceptual analysis of text: the concept of mind in the collected papers of C.S. Peirce  William Kretzschmar, Unnatural language processing: neural networks and the linguistics of speech	Chair: Espen S. Ore  Neal Audenaert and Richard Furuta, Annotated facsimile editions: defining macro-level structure for image-based electronic editions  Dino Buzzetti and Malte Rehbein, Towards a model for dynamic text editions  Arianna Ciula and Tamara
12.30 – 14.00		Matter? A Re-examination of a Time-proven Method LUNCH BREA	Martti Mäkinen, The Middle English Grammar Corpus – a tool for studying the writing and speech systems of medieval English K – ACH AGM	Lopez, Reflecting on a dual: Henry III fine rolls print and web

14.00 – 15.30		POSTER SESSION				
15.30 – 16.00		COFFEE BREAK				
	SDH/SEMI panel:	PANEL:	Chair: David Robey	Chair: Edward Vanhoutte		
16.00 – 17.30	Text Analysis Developers' Alliance (TADA) and T-REX Organiser: Stéfan Sinclair	Dorothy Carr Porter et al., The Homer multitext project	Martin Holmes and Greg Newton, Rescuing old data: case studies, tools and techniques	Ron van Branden, A modest proposal. Analysis of specific needs with reference to collation in electronic editions		
	Chair: Ray Siemens  Participants: Stéfan Sinclair, Matt Jockers, Susan		Stephanie A. Schlitz, The TEI as luminol: forensic philology in a digital age	Neal Audenaert et al., CritSpace: using spatial hypertext to model visually		
	Schreibman, Patrick Juola, David Hoover, Jean-Guy Meunier, Dominic Forest		Claire Warwick et al., iTrench: a study of the use of information technology in field archaeology	complex documents  Stephen Ramsay and Brian Pytlik Zillig, Text analytics: a TEI format for cross- collection text analysis		

SATURDAY June 28 <sup>th</sup> , 2008	HU106	HU205	HU207	HU206
09.00 – 10.30	PANEL: Ray Siemens et al., The building blocks of the new Electronic Book	Chair: Paul Caton  Deborah Winthrop Anderson, Unicode 5.0 and 5.1 and digital humanities projects  Fotis Jannidis and Thorsten Vitt, Markup in Textgrid  James Cummings, Converting St Paul: A new TEI P5 edition of The Conversion of St Paul using stand-off linking.	Chair: Chuck Bush  Geoffrey Rockwell et al., The dictionary of words in the wild  Kurt Gärtner, The new Middle High German dictionary and its predecessors as an interlinked compound of lexicographical resources  Nuria Rodriguez, The TTC- Atenea system: researching opportunities in the field of art-theoretical terminology	Chair: Lisa Lena Opas-Hänninen  Joel Goldfield and David Hoover, Homebodies and gad-abouts: a chronological stylistic study of 19 <sup>th</sup> century French and English novelists  Tomoji Tabata, Gentleman in Dickens: a multivariate stylometric approach to its collocation  Louisa Connors, Function word analysis and questions of interpretation in early modern tragedy
10.30 – 11.00		COFFEE BR	EAK	0 7
11.00 – 12.30	PANEL: Matthew Jockers et al., Beyond search: literary studies and the digital library	Chair: Paul Spence  Edward Vanhoutte, (Re)writing the history of humanities computing  John A. Walsh, The Chymistry of Isaac Newton and the Chymical Foundations of digital humanities  Lisa Spiro, Doing digital scholarship	Chair: Bethany Nowviskie  Caroline Leitch et al., Digital humanities 'readership' and the public knowledge project  Kirsten Carol Uszkalo and Darren James Harkness, Normalizing identity: the role of blogging software in creating digital identity  Desmond Schmidt et al., A multi-version wiki	e-Science: New collaborations between information technology and the humanities  David Robey, Stuart Dunn, Laszlo Hunyadi, Dino Buzzetti
12.30 - 14.00	LUNCH BREAK			

	PANEL:	Chair: Dino Buzzetti	Chair: Willard McCarthy	Chair: Jean Anderson
14.00 – 15.30	Martha Nell Smith et al., Agora.Techno.Phobia.Philia2: feminist critical inquiry, knowledge building, digital humanities	John A. Walsh and Michelle Dalmau, Document-Centric Framework for Navigating Texts Online, or, the Intersection of the Text Encoding Initiative and the Metadata Encoding and Transmission Standard  Øyvind Eide and Christian- Emil Ore, TEI and cultural heritage ontologies  Peter Boot, An OWL-based index of emblem metaphors	John Bradley, Collaborative tool-building with Pliny: a progress report  Lynne Siemens, "It's a team if you use 'reply all'": An Exploration of Research Teams in Digital Humanities Environments  Wybo Wiersma and Bruno Sarlo, LogiLogi: A Webplatform for Philosophers	David Hoover, The Moonstone and The Coquette: Narrative and epistolary styles  Maciej Eder, How Rhytmical is heaxameter: A Statistical approach to ancient epic poetry  Lisa Lena Opas-Hänninen et al., 2D and 3D visualization of stance in popular fiction
15.30 – 16.00	COFFEE BREAK			
16.00 – 17.30	CLOSING SESSION AND PLENARY (IT116)			
19.00 –	BANQUET AT HOLIDAY CLUB EDEN			

# **SUNDAY – June 29<sup>th</sup>, 2008**

10.00 – Excursion to Oulanka National Park (full day)

10.00 – Excursion to Hailuoto island (half day)

### Posters to be presented at DH2008

Benjamin Birkenhake and Andreas Witt *The German Hamlets: An Advanced Text Technological Application* 

Ron Van den Branden, Melissa Terras and Edward Vanhoutte *TEI by Example:*Pedagogical Approaches Used in the Construction of Online Digital Humanities Tutorials

Arianna Ciula and Tamara Lopez Fine Rolls in Print and on the Web: A Reader Study

Charles Cooney, Russell Horton, Mark Olsen, Glenn Roe and Robert Voyer *PhiloMine: An Integrated Environment for Humanities Text Mining* 

J. Stephen Downie, Andreas F. Ehmann and Jin Ha Lee *The Music Information Retrieval Evaluation eXchange (MIREX): Community-Led Formal Evaluations* 

Michael Elkink, Ray Siemens and Karin Armstrong Social Networking and Online Collaborative Research with REKn and PReE

Dmitri Evmenov A Computerized Corpus of Karelian Dialects: Design and Implementation

Ismail Fahmi, Peter Scholing and Junte Zhang Digitally Deducing Information about the Early American History with Semantic Web Techniques

Alida Isolani, Paolo Ferragina, Dianella Lombardini and Tommaso Schiavinotto *TauRo: A search and advanced management system for XML documents* 

Anthony Johnson, Lisa Lena Opas-Hänninen and Jyri Vaahtera *The Orationes* Project

Patrick Juola, John Noecker, Mike Ryan and Mengjia Zhao *JGAAP3.0 -- Authorship Attribution for the Rest of Us* 

Julia G. Krivoruchko, Eleonora Litta Modignani Picozzi and Elena Pierrazzo *Translation Studies and XML: Biblical Translations in Byzantine Judaism, a Case Study* 

Harald Lüngen and Andreas Witt Multi-Dimensional Markup: N-way relations as a generalisation over possible relations between annotation layers

Ernesto Mainoldi BIBLIOTHECA MORIMUNDI. Virtual reconstitution of the manuscript library of the abbey of Morimondo

Maki Miyake Investigating word co-occurrence selection with extracted sub-networks of the Gospels

Kiyoko Myojo and Shin'ichiro Sugo *Literary Space: A New Integrated Database System* for Humanities Research

Kiyonori Nagasaki A Collaboration System for the Philology of the Buddhist Study

Thomas O'Connor et al. Information Technology and the Humanities: The Experience of Irish in Europe Project

Giuliano Pascucci Shakespeare on the tree

Elena Pierazzo and Raffaele Viglianti XSLT (2.0) handbook for multiple hierarchies processing

Jeanmarie Rouhier-Willoughby, Mark Richard Lauersdorf and Dorothy Carr Porter *Russian Folk Religious Imagination* 

Ana Rueda, Mark Richard Lauersdorf and Dorothy Carr Porter *Using and Extending FRBR* for the Digital Library for the Enlightenment and the Romantic Period – The Spanish Novel (DLER-SN)

Arif Shaon and Amy Smith Applying the CIDOC Conceptual Reference Model to the Ure Museum Database to Achieve Enhanced and Uniform Data Accessibility

Mari Siiroinen, Tatiana Stepanova and Mikko Virtanen *How to convert paper archives into a digital data base? Problems and solutions in the case of the Morphology Archives of Finnish Dialects* 

James Stout, Clifford Wulfman and Elli Mylonas *A Bibliographic Utility for Digital Humanities Projects* 

Haruko Takahashi A Digital Chronology of the Fashion, Dress and Behavior from Meiji to early Showa periods(1868-1945)

Mary L. Tripp, Thomas Rudy McDaniel, Natalie Underberg, Karla Kitalong and Steve Fiore *Knight's Quest: A Video Game to Explore Gender and Culture in Chaucer's England* 

Martin Wynne et al. CLARIN: Common Language Resources and Technology Infrastructure

Lisa Young, James Stout and Elli Mylonas Fortune Hunting: Art, Archive, Appropriation